

Марриэт Фредерик

**Гремучая змея или Вождь
индейцев, по Марриэту**

**Рассказ для детей старшего
возраста**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-311.8
ББК 84-4
Ф86

Ф86 **Фредерик М.**
Гремучая змея или Вождь индейцев, по Марриэту: Рассказ для детей старшего возраста / Марриэт Фредерик – М.: Книга по Требованию, 2022. – 162 с.

ISBN 978-5-519-95554-6

Заглавие оригинала: "The settlers in Canada"

ISBN 978-5-519-95554-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

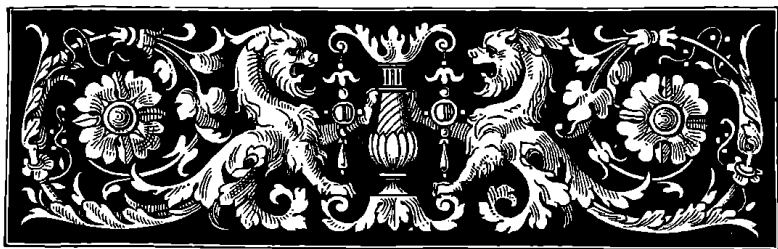
Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint



ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Превратности судьбы.



Въ 1794 году одно англійское семейство выселилось изъ отечества въ провинцію Канаду.

Въ тѣ времена переселеніе въ эти сѣверныя страны было вовсе не такъ просто, какъ въ наши дни: и путешествіе, и перевозка имущества представляли гораздо больше затрудненій, а сами переселенцы подвергались различнымъ опасностямъ. Въ тѣ времена не существовало пароходовъ, на которыхъ можно плыть противъ теченія; индѣйцы владѣли всею Верхней Канадой и большею частью Нижней, и, кромѣ того, страна была не безопасна отъ присутствія великаго множества дикихъ звѣрей. Къ тому же европейцы находились въ меньшинствѣ и глав-

нымъ образомъ состояли изъ французовъ, которымъ, само собою разумѣется, не могло быть пріятно заселеніе страны англичанами. Правда, были переселенцы и изъ англичанъ, построившіе нѣсколько фермъ, но французы раньше завладѣли лучшими землями въ Нижней Канадѣ и новымъ поселенцамъ приходилось пробираться въ Верхнюю Канаду, гдѣ они хотя и находили лучшія земли, но зато были гораздо дальше отъ Квебека, Монреалья и другихъ населенныхъ мѣстностей, такъ что почти не пользовались никакой охраной и должны были полагаться на собственные силы. Мы упоминаемъ объ этомъ только для того, чтобы показать, что въ то время было совсѣмъ иначе, чѣмъ въ наши дни, а теперь перейдемъ къ причинамъ, побудившимъ вышеназванное семейство покинуть отечество и подвергнуть себя столь многимъ опасностямъ.

М-ръ Кампбель былъ дворянскаго происхожденія, но такъ какъ его отецъ былъ младшій сынъ баронета, то и не оставилъ ему состоянія и онъ долженъ былъ избрать себѣ какую-нибудь профессію. Онъ избралъ медицину, посѣщалъ госпитали и затѣмъ занялся практикой и въ нѣсколько лѣтъ составилъ себѣ имя. Практика у него очень быстро росла и ему не было еще тридцати лѣтъ, какъ онъ вступилъ въ бракъ. Единственная его сестра вышла замужъ за юриста, м-ра Персиваля.

Время быстро пролетало и въ продолженіе десяти лѣтъ м-ръ Кампбель пользовался скромнымъ благосостояніемъ, окруженный доброй женой и четырьмя цвѣтущими сы-

новьями, изъ которыхъ младшему было всего нѣсколько мѣсяцевъ.

Несмотря на матеріальное процвѣтаніе, м-ра Кампбеля постигъ жестокій нравственный ударъ: онъ лишился сестры и зятя, м-ра Персиваля, которыхъ искренно любилъ. Оба умерли быстро одинъ за другимъ отъ какой-то эпидеміи и оставили двухъ маленькихъ дѣвочекъ безъ всякихъ средствъ къ жизни. Само собой разумѣется, что м-ръ и м-съ Кампбель взяли къ себѣ обѣихъ сиротъ и воспитывали ихъ вмѣстѣ съ родными дѣтьми.

Такъ сложились дѣла десять или одиннадцать лѣтъ спустя послѣ женитьбы м-ра Кампбеля, какъ вдругъ произошло обстоятельство, столь же неожиданное, какъ и пріятное.

М-ръ Кампбель только-что вернулся въ обѣденное время съ практики, какъ постучался въ двери почтальонъ и дѣвушка подала барину конвертъ съ большой черной печатью. М-ръ Кампбель вскрылъ письмо и прочиталъ:

„Сэръ! Съ удовольствіемъ доводимъ до вашего свѣдѣнія, что послѣ кончины м-ра Шотто Кампбеля изъ Вестонъ-Голла въ Кумберлендѣ, послѣдовавшей 19 истекшаго мѣсяца, имѣніе его, за отсутствіемъ ближайшихъ родственниковъ, переходитъ къ вамъ, такъ какъ прямой наслѣдникъ погибъ въ Остиндіи и о немъ уже болѣе двадцати-пяти лѣтъ нѣтъ ни слуху, ни духу. Позволяемъ себѣ поздравить васъ съ наслѣдствомъ, приносящимъ 14,000 фунтовъ стерлинговъ ежегоднаго дохода. Завѣ-

панія не имѣется. Поэтому мы лично наложили печати на имущество и ждемъ вашего соизволенія, чтобы предложить вамъ наши дальнѣйшія услуги. Съ почтеніемъ,
Гарвэ и Партонъ, нотариусы“.

— Что такое случилось, милый? — вскричала м-съ Кампбель, сидѣвшая за столомъ напротивъ мужа и замѣтившая въ его лицѣ необыкновенное возбужденіе.

М-ръ Кампбель молча передалъ женѣ письмо.

М-съ Кампбель прочитала его и положила на столъ.

— Ну, что ты скажешь на это, моя душа? — спросилъ м-ръ Кампбель съ волненіемъ, вскакивая со стула.

— Это большой сюрпризъ, во всякомъ случаѣ, — проговорила медленно и задумчиво м-съ Кампбель. — Я часто думала, что мы съумѣемъ перенести всякую неудачу въ жизни, и надѣюсь, что Богъ поможетъ намъ такъ же разумно перенести и счастье.

— Ты права, Эмилиа, — отвѣтилъ мистеръ Кампбель, снова усаживаясь на мѣсто, — мы должны прежде всего благодарить Творца, пославшаго намъ такое богатство, и воспользоваться имъ такъ, чтобы это было угодно Богу.

Мы не станемъ распространяться объ этой части нашего разсказа, которая служить до нѣкоторой степени введеніемъ, и замѣтимъ только, что м-ръ Кампбель вступилъ во владѣніе Вестонъ-Голлемъ, гдѣ и жилъ соотвѣтственно своему большому состоянію. При этомъ онъ не пропускалъ случая дѣлать добро и въ этомъ ему дѣятельно помогала жена: оба не жалѣли денегъ на благотворительныя дѣла. Между тѣмъ, м-ръ Кампбель

нашелъ имѣніе очень запущеннымъ и вынужденъ былъ тратить большія суммы для того, чтобы увеличить его производительность.

Такимъ образомъ м-ръ Кампбель полезнымъ и достойнымъ образомъ пользовался своимъ имуществомъ. Переменная въ матеріальныхъ обстоятельствахъ повліяла также и на судьбу его дѣтей. Генрихъ, старшій, предназначенный къ карьерѣ отца, учился сначала дома, а затѣмъ поступилъ въ университетъ, а Альфредъ, второй сынъ, избралъ своей спеціальностью морскую службу и поступилъ на большой фрегатъ. Двое другихъ мальчиковъ, изъ которыхъ Персивалю въ эпоху вступленія въ наслѣдство было всего два года, а младшему Джону нѣсколько мѣсяцевъ, оставались все еще въ родительскомъ домѣ и обучались наукамъ у одного молодого священника, жившаго по близости отъ замка. Къ Мэри и Эммѣ Персиваль, двумъ миловиднымъ и умнымъ дѣвушкамъ, приставлена была гувернантка.

М-ръ Кампбель уже около десяти лѣтъ владѣлъ имѣніемъ Вестонъ, когда его посѣтилъ въ одинъ прекрасный день м-ръ Гарвэ, глава фирмы, сообщившей ему о полученномъ большомъ наслѣдствѣ.

М-ръ Гарвэ пріѣхалъ увѣдомить м-ра Кампбеля, что на его имѣніе явился претендентъ и заявилъ о своемъ намѣреніи поддерживать свои притязанія судомъ, такъ какъ онъ сынъ настоящаго наслѣдника, котораго считали давно погибшимъ. М-ръ Гарвэ замѣтилъ, что нашелъ себя обязаннымъ извѣстить объ этомъ обстоятельствѣ

м-ра Кампбеля, но вообще считаетъ это дѣло пустяками, такъ какъ, по всей вѣроятности, на судѣ выяснится, что это одинъ обманъ. Во всякомъ случаѣ, прибавилъ онъ, для его кліента это дѣло грозитъ большими расходами, если его соперникъ окажется упорнымъ въ веденіи процесса. М-ръ Кампбель поручилъ своему повѣренному вести дѣло, не щадя издержекъ, и затѣмъ забылъ о томъ и думать, даже ничего не сказалъ женѣ. Но не прошло и полугода, какъ м-ръ Гарвэ снова явился въ Вестонъ-Голлъ и сообщилъ смущенному владѣльцу, что притязанія претендента не только не опираются на обманъ, какъ онъ думалъ сначала, но, напротивъ того, ясны какъ Божій день и могутъ имѣть худшія послѣдствія. Выяснилось, что первоначальный наслѣдникъ женился въ Индіи и умеръ, оставивъ по себѣ сына, которымъ и называется претендентъ. Во всякомъ случаѣ, какъ замѣтилъ м-ръ Гарвэ, Кампбель можетъ противиться передачѣ имѣнія еще нѣкоторое время, но въ концѣ-концовъ долженъ будетъ уступить.

Какъ скоро м-ръ Кампбель выслушалъ эту злую вѣсть, такъ отправился къ женѣ и сообщилъ ей все, что случилось въ послѣдніе мѣсяцы, и объяснилъ свое молчаніе нежеланіемъ тревожить по пустякамъ вѣрную спутницу жизни. Когда онъ кончилъ рассказъ, м-съ Кампбель отвѣчала мягкимъ, но твердымъ тономъ: — мнѣ кажется, что намъ выпало на долю вступить во владѣніе чужимъ имѣніемъ и пользоваться имъ въ продолженіе многихъ лѣтъ. Но теперь намъ предстоитъ

возвратить его законному владѣльцу, и такъ какъ права его безпорны, то мы должны безъ дальнѣйшаго промедленія признать ихъ. Согласенъ ли ты со мной?

— Безъ сомнѣнія. Хотя и тяжело внезапно превратиться въ нищихъ, но такова воля Провидѣнія и мы должны положиться на Бога, что онъ и впредь насъ не оставитъ.

На другой день м-ръ Кампбель прислалъ за письменный столъ и написалъ своему повѣренному, что не желаетъ долѣе вести процесса, послѣ того, какъ противная сторона доказала свои законныя права.

Когда слуга ушелъ съ письмомъ изъ комнаты, гдѣ сидѣли мужъ и жена, м-ръ Кампбель закрылъ лицо руками.

— Конечно, это тяжкое испытаніе, — сказала жена, беря мужа за руки, — но ты исполнилъ свой долгъ.

— За себя мнѣ не больно; но мнѣ больно за дѣтей.

— Они будутъ работать. Трудъ — счастье жизни.

— Да, мальчики, конечно; но наши бѣдныя дѣвочки! Какая печальная переменѣна ждетъ ихъ! Какъ мы, смертные, близоруки! Если бы не это наслѣдство, я бы продолжалъ свою медицинскую карьеру и, по всей вѣроятности, отложилъ бы хорошій капиталъ для дѣтей. Теперь же, эта мнимая удача сдѣлала меня бѣднымъ человекомъ. Я слишкомъ старъ, чтобы снова заниматься медициной; да если бы и захотѣлъ, то врядъ ли бы снова получилъ прежнюю практику.

Два дня спустя послѣ этого разговора пришло письмо

отъ м-ра Гарвэ, въ которомъ онъ извѣщаль мистера Кампбеля, что сообщилъ наслѣднику, м-ру Дугласу Кампбелю, о намѣреніи настоящаго владѣльца имѣнія уступить его безъ дальнѣйшаго спора и что м-ръ Дугласъ очень признателенъ за такое рѣшеніе и просить м-ра Кампбеля и его семью остаться еще въ продолженіе трехъ мѣсяцевъ въ Вестонъ-Голлѣ, чтобы успѣть распорядиться на счетъ мебели и остальнаго движимаго имущества.

М-ръ Кампбель воспользовался этой отсрочкой, чтобы привести въ порядокъ свои дѣла. Слугъ отпустили, лошадей съ конюшни продали, за исключеніемъ самыхъ необходимыхъ, и по окончаніи всѣхъ этихъ дѣлъ м-ръ Кампбель могъ подвести итогъ своему имуществу и увидѣлъ, что, за покрытіемъ громаднхъ издержекъ на веденіе процесса, у него очистится около 1790—1800 фунтовъ стерлинговъ или 12000 талеровъ.

Прошло съ мѣсяць послѣ всѣхъ этихъ событій, и получено было письмо отъ втораго сына м-ра Кампбеля, Альфреда. Молодой морякъ писалъ, что онъ только что прибылъ въ Плимуть и что капитанъ его корабля назначенъ командиромъ пятнадцати-пушечнаго фрегата и думаетъ перевести его съ собой на новый корабль, какъ только что вступить въ командованіе. Письмо оканчивалось извѣстіемъ, что онъ пріѣдетъ черезъ нѣсколько дней въ родительскій домъ.

Тѣмъ временемъ м-ръ Кампбель обсуждалъ вмѣстѣ съ женой планы насчетъ будущаго, но имъ ничего не представлялось подходящаго или удобоисполнимаго. Они

сами не знали, что предпринять съ тѣми ничтожными средствами, какія у нихъ оставались. М-ръ Кэмпбелъ видѣлъ, что возвращеніе къ медицинской практикѣ не обѣщаетъ ему средствъ, нужныхъ для содержанія такого большаго семейства.

Конечно, старшій сынъ, Генри, могъ получить мѣсто, но онъ могъ быть, въ сущности, только адвокатомъ или медикомъ, и откуда они возьмутъ средства поддерживать его, пока онъ будетъ въ состояніи самъ содержать себя? Альфредъ могъ жить жалованьемъ, но оно было ничтожно и впереди не представлялось для него никакой карьеры. Затѣмъ оставались еще два мальчика и двѣ подрастающихъ дѣвушки, — короче сказать, семья изъ восьми человѣкъ. Они судили и рядили, но безъ всякаго успѣха и каждый вечеръ съ уныніемъ укладывались спать. Они готовились выѣхать изъ имѣнія, но не знали, куда направить свои стопы, и промедлили еще съ недѣлю, а тѣмъ временемъ пріѣхалъ сынъ Альфредъ, извѣщенный письмомъ отца о наступившей перемѣнѣ въ ихъ обстоятельствахъ.

Днемъ позже прибылъ и старшій братъ Генри, весьма опечаленный необходимостью прервать университетскія занятія, хотя и скрывавшій свое горе, чтобы не опечалить еще сильнѣе и безъ того уже разстроенныхъ родителей.

Когда вся семья собралась такимъ образомъ на семейный совѣтъ, Альфредъ, на вопросъ отца о томъ, что имъ дѣлать и какъ быть, предложилъ слѣдующее:

— Дорогие родители, я много передумалъ о нашемъ положеніи и могу предложить вамъ нѣчто подходящее, хотя сначала вамъ можетъ быть мой совѣтъ покажется нѣсколько страннымъ. Въ Англіи вамъ не справиться съ такой большой семьей; содержаніе ея будетъ стоить слишкомъ дорого; но что, если бы вы переселились въ другую страну, гдѣ вы могли бы съ вашими средствами считаться богатыми людьми, тогда какъ здѣсь вы бѣдны.

— Про какую страну говоришь ты, Альфредъ?

— Выслушайте меня папенька: у казначея нашего корабля есть братъ, который, послѣ того какъ французы были вытѣснены изъ Канады, отправился туда попытать счастья. У него было всего-на-всего 300 фунтовъ, а теперь, какъ мы узнали изъ его письма, которое намъ читалъ его братъ казначей, у него есть имѣніе въ пятьсотъ моргеновъ. Далѣе, онъ пишетъ, что если бы только у него были взрослые дѣти, которыя бы могли ему помогать въ работѣ, то онъ удесятерилъ бы свое состояніе. По его словамъ, тамъ можно купить моргенъ земли за талеръ и притомъ на выборъ. Съ вашимъ капиталомъ вы бы приобрѣли много земли и съ помощью дѣтей обработали бы ее и въ немного лѣтъ составили бы себѣ хорошее состояніе. Ваши дѣти работали бы за васъ, а вы были бы счастливы, зная, что они независимы и довольны своей судьбой.

— Я согласенъ, милый сынъ, что этотъ планъ соблазнителенъ, но онъ представляетъ немало и трудностей.